



## Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (\*) du 21 au 25 avril 2008

### Articles à la une:

- Organisation des Journées Européennes 2008
- L'obtention d'un permis de conduire vietnamien pour un étranger au VN
- Corruption : « Affaire des titres » à Ca Mau

Bonjour,

Le Service de Presse et de Communication du Consulat Général vous informe qu'il n'y aura pas de synthèse de presse la semaine du 28 avril au 2 mai 2008 – en raison des fêtes du 30 avril et du 1<sup>er</sup> mai.

Nous vous donnons donc rendez-vous la semaine d'après pour lire la synthèse de presse du 5 au 9 mai 2008.

Bonne Lecture,

Très cordialement,

Service de Presse et de Communication  
Consulat Général de France à HCMV

### ► A la Une :

**VN/Européen-Culture:** Une conférence de presse a été organisée le 23 avril dernier pour présenter le programme des « journées européennes 2008 ». Ce programme se déroulera du 29 avril au 31 mai prochain avec plusieurs festivités organisées par les ambassades des pays membres de l'UE. Dans le cadre de ces journées, deux grandes activités auront lieu à HCMV:

- Le film muet du réalisateur Fritz Lang sera animé par un orchestre de 24 musiciens (les billets d'entrée sont délivrés gratuitement à l'Institut Goethe de HCMV au 335/4 Dien Bien Phu).
- Une collection de 12 films européens sera projetée du 22 avril au 30 mai 2008 au cinéma Galaxy Nguyen Du (des billets d'entrée seront délivrés à l'Institut Goethe de HCMV ou au Conseil de Grande-Bretagne à partir du 5 mai). (*Nguoi Lao dong*, 24/04/08-p.9)

L'Ambassadeur de France qui assure la présidence de l'UE au Vietnam a apprécié les relations traditionnelles et diverses entre l'UE et le Vietnam. Il a souligné que les Journées de l'Europe contribueront à promouvoir la compréhension entre les peuples de l'UE et le peuple vietnamien, grâce à la culture comme valeur de partage. Il a exprimé le souhait que « les Vietnamiens, en participant aux 5<sup>èmes</sup> journées de l'Europe, en apprennent encore plus sur l'Europe » et que l'événement le plus important de ces festivités soit le partage car « quand on fait une fête, c'est pour partager de la joie » (*Revue de presse de Hanoi, Thoi Bao Kinh Te*, p.4, *Courrier du Vietnam*, p.3, 23/04)

**Ca Mau- Corruption:** Lors la réunion du comité permanent de la province de Ca Mau les 8 et 9 avril dernier, M. Vo Thanh Binh, secrétaire du PCV du Comité Populaire de la province de Ca Mau a remis au comité une somme de 100 millions de dong. Cette somme lui aurait été remis par l'un de ces collaborateurs dans le but de garantir sa promotion à un poste plus intéressant dans l'administration. M. Vo Thanh Binh n'a pas voulu révéler le nom de cet employé. (*Tuoi Tre*, 22/04/08-p.1)

Lors d'une conférence de presse tenue le 23 avril, le ministre de l'Intérieur Tran Van Tuan a fait savoir qu'une délégation sera envoyée dans la province de Ca Mau pour mener les investigations sur cette affaire. Cette délégation devra remettre un rapport au Comité central de lutte contre la corruption. (*Nguoi Lao dong*, 24/04/08-p.4)

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

## ► Politique :

**HCMV/ Quang Ngai -Visite :** Du 11 au 18 avril 2008, M<sup>me</sup> Nguyen Phuong Thao, présidente du conseil populaire de HCMV a été à la tête d'une délégation de cadres de la municipalité de HCMV venus visiter l'archipel de Truong Sa. Au cours de cette visite, la délégation a offert des cadeaux d'une valeur totale de 6,3 milliards de dong aux habitants et aux militaires qui résident sur l'archipel. (*Tuoi Tre, 21/04/08-p.2*)

**VN- Sécurité :** Le 20 avril dernier, le Premier ministre Nguyen Tan Dung a présidé la réunion de travail avec les dirigeants de la municipalité de HCMV afin de mettre en place et de garantir toutes les mesures de sécurité possible le long du parcours de la flamme Olympique à HCMV (29 avril) et durant les deux jours fériés du 30 avril et du 1<sup>er</sup> mai. (*Saigon Giai phong, 21/04/08-p.1*)

**HCMV- Organisation:** Le chef du gouvernement, M. Nguyen Tan Dung, a refusé la proposition de la municipalité de HCMV concernant l'organisation des services municipaux. Il a été demandé à la ville de réorganiser ses services en conformité avec l'arrêté N<sup>o</sup> 13/2008/ND/CP afin d'établir une gestion unique commune aux provinces du sud et du centre. Selon cet arrêté, le service de l'Industrie doit se joindre au service du Commerce pour fonder celui de l'Industrie et du Commerce ; le service du Tourisme devra être rattaché au service de la Culture et de l'Information pour devenir un service commun de la Culture, des Sports et du Tourisme...(*Nguoi Lao dong, 24/04/08-p.2*)

**VN- Amnistie :** A l'occasion des Fêtes de 30 avril et 1<sup>er</sup> mai, la Cour populaire de HCMC a décidé de réduire la peine pour 322 prisonniers exemplaires durant leur incarcération . Parmi eux, 95 personnes seront libérées et 227 prisonniers bénéficieront une réduction de peine de 3 à 12 mois. (*Phap luat, 25/04/08-p.2*)

**HCMV- Impôt :** Le Département des Taxes de HCMV a appliqué à partir du 24 avril le système « d'un guichet unique » pour les procédures d'enregistrement, de délivrance des déclarations d'impôts, de dépôt des dossiers de déclaration de taxes... Le temps de traitement des dossiers est estimé en moyenne à 12 jours. (*Phap luat, 25/04/08-p.3*)

## ► Relations internationales :

**HCMV – Coopération VN/Inde :** Le 20 avril dernier, le Chambre de commerce et d'Industrie du Vietnam (VCCI) a coopéré avec le Consulat général de l'Inde à HCMV pour organiser la conférence sur l'environnement d'investissement au Vietnam. 86 grandes entreprises indiennes et des centaines d'autres vietnamiennes ont participé à cette réunion. (*Nguoi Lao dong, 21/04/08-p.12*)

**VN- Corée du sud :** M. Nguyen Phu Trong, président de l'Assemblée nationale du Vietnam s'est entretenu le 22 avril dernier avec le président du Parlement de la Corée du Sud, M. Lim Chae Jung, lors de la visite officielle de ce dernier au Vietnam. M. Lim Chae Jung a apprécié les progrès enregistrés par le Vietnam dans la stabilisation de l'économie et dans la lutte contre l'inflation et les épidémies. (*Phap luat, 22/04/08-p.2*)

**VN/ ASEAN- Drogue:** Le 22 avril dernier, le bureau permanent de lutte contre le trafic et la consommation de drogues du ministère de la Police a bénéficié de la coopération des agences anti-drogue chinoises et du concours de 10 pays membres de l'ASEAN pour organiser une conférence sur leurs expériences de traitement collectif et de prise en charge des consommateurs d'opium au Vietnam. (*Thanh Nien, 23/04/08-p.2*)

**VN- Chine :** Lors de sa visite officielle au Vietnam, M. Yang Jiechi, ministre chinois des Affaires étrangères a été reçu à Hanoi le 24 avril par le secrétaire général du PCV Nong Duc Manh et le Premier ministre Nguyễn Tấn Dung. (*Tuoi Tre, 25/04/08-p.1*)

## ► Relations franco-vietnamiennes :

**Coopération juridique:** Le Vice-ministre permanent de la Justice, M. Hoang The Lien, et le président de Haut Conseil du notariat français, M. Jean-Paul Decorps, ont signé un mémorandum de coopération dans le domaine du notariat. La signature de ce mémorandum de coopération marque une nouvelle étape dans le projet d'informatisation du secteur. (*Saigon Giai phong, 21/04/08-p.4*)

## ► Economie :

**HCMV- Inflation :** Dans la continuité de son programme de lutte contre l'inflation, le Comité Populaire de HCMV a décidé d'effectuer une dépense de 1000 milliards de VND pour aider les entreprises et les agriculteurs à baisser leurs tarifs de 5 à 10% par rapport au prix actuel du marché. Une Caisse de stabilisation des prix a également été créée pour soutenir les sociétés qui recherchent des fournisseurs et distributeurs. (*Tuoi Tre, 21/04/08-p.14*)

**VN- Import :** Le ministère des Finances a récemment décidé de la hausse des impôts sur l'importation des voitures neuves, cette dernière passant de 70% à 83% dorénavant. Les impôts sur les importations des équipements connaîtront également une augmentation de l'ordre de 3 à 5%. Cette décision sera appliquée pour les déclarations douanières à partir du 22 avril 2008. (*Thanh Nien, 22/04/08-p.6*)

**HCMV- Construction:** Le Comité populaire de HCMV a désigné le Service du Plan et de l'Architecture pour l'élaboration et la construction d'un hôpital de haute qualité et d'un établissement de formation des cadres médecins situé dans le quartier An Phu, 2<sup>ème</sup> arrondissement. (*Thanh Nien, 23/04/08-p.2*)

**HCMV- Transport:** Après une période de tests, le service des Transports et des Travaux publics de HCMV a officiellement demandé au département du transport fluvial l'autorisation de mise en service de deux bateaux à grande vitesse qui circuleront entre HCMV et Can Tho. (*Thanh Nien, 23/04/08-p.2*)

**VN- Télécommunication:** A compter du 21 avril 2008, le groupe de télécommunication du Vietnam (VNPT) diminuera le prix d'un texto (SMS) sur les réseaux de Vinaphone et de Mobiphone :

- de 17% par rapport au prix actuel du marché (264 dongs /texto) quand les messages sont envoyés aux utilisateurs de même réseau
- et de 13% pour les autres messages (notamment vers Viettel, Sphone, etc.).

(*Nguoi Lao dong, 23/04/08-p.12*)

**Delta du Mékong-Autoroute :** Le gouvernement a validé le projet de construction d'une grande autoroute reliant le pont My Thuan à la province de Ca Mau. Ce nouvel axe de communication (long de 160km), comprendra, dans sa première phase, 6 voies de circulation et traversera les provinces de Dong Thap, Can Tho, An Giang, Kien Giang et Ca Mau. Ce projet coûte plus de 3 milliards de dongs. (*Phap luat, 23/04/08-p.2*)

**VN- Investissement :** Au cours des 4 premiers mois de l'année, le Vietnam a attiré 210 nouveaux projets d'investissement avec un capital enregistré de plus de 7 226,4 millions de dollars. Avec 2,09 milliards de dollars d'investissements (soit 28,9% du capital d'investissement enregistré), B.V Islands (Grande Bretagne) devient le plus important investisseur du pays et fait par la même de la Grande-Bretagne le 1<sup>er</sup> pays investisseur au Vietnam, les 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> positions revenant respectivement aux Etats-Unis (1,31 milliards) et à la Malaisie (1,3 milliards). Ho Chi Minh Ville est en tête des villes et des provinces les plus attrayantes avec notamment 4

importants projets (2,1 milliards de dollars). La province de Kien Giang vient ensuite avec 1,64 milliards de VND d'IDE.

Les investissements se concentrent dans le secteur des services (6,5 milliards de dollars), notamment dans l'immobilier et l'hôtellerie (soit 54% du capital enregistré). (*Saigon Giai phong, 24/04/08-p1*)

**Dong Nai- Inauguration :** La société Zamil Steel Vietnam (ZSV) a inauguré sa 2<sup>ème</sup> usine dans la zone industrielle Amata de la province de Dong Nai. Cette usine ayant un capital de plus de 14 millions de dollars pourra produire jusqu'à 4.500 tonnes d'acier chaque mois. (*Saigon Giai phong, 24/04/08-p.2*)

#### ► **Maux sociaux :**

**VN- Police:** Interpol Vietnam et la Police de l'investigation du Sud (C16B) ont arrêté Paul Nicklos Bernhard de nationalité finlandaise. Celui-ci est accusé d'avoir tué sa femme à leur domicile à Helsinki. Il a été retrouvé le 21 avril dernier sans papier ni argent près du parc du 23 septembre à HCMV. Dans la même jour, la Police vietnamienne l'a remis aux représentants de la Police finlandaise à l'aéroport de Tan Son Nhat. (*Thanh Nien, 22/04/08-p.2*)

**HCMV- Agression :** Le 11 avril 2008, M<sup>lle</sup> Dinh Thi Hai Yen (21 ans) se querelle avec la famille de M<sup>me</sup> Nguyen Thi Cam Hong (résidant dans le 10<sup>ème</sup> quartier de l'arr. Go Vap). De retour à son domicile, elle relate sa dispute à son compagnon Tran Dinh Nghia (23 ans) qui décide alors avec quelques amis : Giang Tuan Minh (21 ans), Vu Quoc Huy (22 ans) et Do Quoc Phong (23 ans), de se rendre chez M<sup>me</sup> Hong. Au cours de la confrontation, les jeunes individus ont agressé par arme blanche 2 membres de la famille de M<sup>me</sup> Hong. Le 20 avril dernier, la Police de Go Vap a arrêté Nghia et Minh. (*Thanh Nien, 22/04/08-p.5*)

Les deux agresseurs Vu Quoc Huy et Do Quoc Phong se sont présentés à la police le 23 avril. (*Tuoi Tre, 24/04/08-p.4*)

**HCMV- Police:** Le général de brigade Nguyen Chi Dung, directeur de la Police de HCMV a fait savoir que la Police du 12<sup>ème</sup> arrondissement a suspendu les investigations sur les affaires des policiers Nguyen Huu Loc et Vu Thanh Trung qui avaient agressé M. Tran Anh Cuong lors d'une interpellation pour violation du code de la route. Les deux policiers, impliqués dans l'affaire, s'étaient déjà vus retirer le titre de « policier populaire ». (*Tuoi Tre, 22/04/08-p.5*)

**Ba Ria –Vung tau:** La Police de la ville de Ba Ria a décidé de ne poursuivre immédiatement en justice M<sup>me</sup> Dao Thi My Huong au motif que cette dernière doit actuellement se faire soigner pour troubles mentaux. Cette femme avait jeté par la fenêtre d'un autobus son jeune fils âgé de 3 ans. (*Nguoi Lao dong, 22/04/08-p.3*)

**Dong Nai- Police :** Après 2 semaines d'inspection, la Police du district de Long Thanh a décidé le 21 avril dernier de la poursuite en justice et du prolongement de la mise en détention de 6 individus, soupçonnés d'avoir agressé des ouvriers de l'entreprise Tam Phuoc le 10 avril dernier. Ces personnes sont tous employés par la société Huan Phuoc. (*Nguoi Lao dong, 23/04/08-p.6*)

**HCMV- Condamnation:** La Cour populaire de HCMV vient de condamner à mort Nguyen Huu Vinh (né en 1988, ancien gardien du parquet du 2<sup>ème</sup> arr). Celui-ci a été accusé d'avoir tué M<sup>me</sup> Le Minh Tam, membre du ministère public pour lui voler ses biens. Le père de l'accusé M. Nguyen Van Loi (né en 1959) a également été condamné à 1 an de prison, la mère M<sup>me</sup> Le Thi Buu (née en 1957) et son ami Pham Nguyen Binh (né en 1984) écoperont d'une peine d'un an avec sursis. Ils sont tous accusés d'avoir aidé Nguyen Huu Vinh à échapper aux forces de police. (*Saigon Giai phong, 24/04/08-p.7*)

**Ba Ria Vung tau- Tribunal:** La Cour populaire de la province de Ba Ria- Vung tau a condamné à perpétuité Nguyen Trung Hieu pour le meurtre de M. Giovanni (de nationalité italienne). Son amie Trieu Thi Hoai Phuong a été condamnée à 18 mois de prison avec sursis pour ne pas l'avoir dénoncé à la police. (*Phap luat, 24/04/08-p.13*)

**Long An-Tribunal:** Bui Duc Hau, fils du vice-secrétaire du PCV, président du Conseil populaire du district de Thu Thua (province de Long An) a été condamné à 9 mois de prison. Celui-ci a été accusé de violation du code de la route et d'agression sur deux policiers de la sécurité routière de Long An (*Nguoi Lao dong, 25/04/08-p.2*)

## ► Société :

**VN – satellite :** « *Il s'agit d'un grand événement qui revêt une signification politique, économique et scientifique pour le Vietnam. Il manifeste la souveraineté vietnamienne dans l'espace et contribue à élever sa position nationale sur la scène internationale* » a déclaré le Premier ministre vietnamien Nguyen Tan Dung après le lancement réussi du premier satellite commercial vietnamien par Ariane 5 dans l'espace, le 19 avril dernier. Le Vietnam est ainsi devenu le 93<sup>ème</sup> pays du monde et le 6<sup>ème</sup> en Asie du Sud-Est à posséder son propre satellite. Le Premier Ministre Nguyen Tan Dung a souligné que ce satellite commercial permettra de proposer des services de télécommunication, de télévision et de radio dans les régions éloignées et les îles. Vinasat-1 assistera efficacement les pêcheurs et contribuera au développement de l'économie maritime. Selon *Thoi Bao Kinh Te Viet Nam*, grâce à ce satellite, les entreprises et les organisations du Vietnam pourront faire des économies au lieu de payer de fortes sommes en dollars pour louer les services de satellites russes, australiens ou thaïlandais. Vinasat-1 assistera les travaux d'information pour prévenir et lutter contre les tempêtes et les inondations, les intempéries et surveiller les incidents de pollution de l'environnement. Selon *Tuoi Tre*, Il faudrait de 9 à 10 ans d'exploitation pour rentrer dans les frais. Plus de 200 millions de dollars ont été investis pour Vinasat-1. Le Premier Ministre vietnamien Nguyen Tan Dung, les Vice-Premiers Ministres Truong Vinh Trong et Nguyen Thien Nhan ont suivi en direct à Hanoi les images du lancement du satellite alors que le Ministre de l'Information et de la Communication Le Doan Hop est allé à Kourou en Guyane française. (*Synthèse de presse de Hanoi, Courrier du Vietnam, 21/04/2008, p.3*)

**HCMV- Ordure:** Un programme d'activités pour sensibiliser la population au recyclage des ordures a été organisée le 20 avril dernier au parc Le Van Tam avec la participation de plus de 20 entreprises spécialisées dans le secteur basées à HCMV. M<sup>me</sup> Pham Phuong Thao, présidente du Conseil populaire de HCMV, M. Tran The Ngoc, vice-ministre des Ressources et de l'Environnement et les représentants des Consulats du Japon et de la Corée du sud y étaient présents. (*Saigon Giai Phong, 21/04/08-p.7*)

**VN- Maladie porcine :** Selon les informations du Département vétérinaire, 8 provinces (Ha Tinh, Quang Nam, Thanh Hoa, Nghe An, Lam Dong, Thua Thien-Hue, Thai Binh et Thai Nguyen) restent touchée par l'épidémie de l'oreille bleue qui touchent les élevages porcins.

Le département vétérinaire a également fait savoir que la maladie a été déclarée dans à la province de Nam Dinh après la découverte de 70 porcs malades (dont 36 morts). (*Tuoi Tre, 21/04/08-p.4*)

**HCMV- Tourisme :** D'après M. Tran Quang Long, directeur adjoint du comité de gestion des officiers de sécurité au service des touristes, d'ici la fin de l'année 2008, de nouvelles équipes seront déployées à d'autres emplacements stratégiques de la ville tels que l'aéroport Tan Son Nhat ou encore le parc Suoi Tien, etc. Le groupe d'officiers de sécurité pour les touristes a été fondé au mars 2006 pour endiguer les problèmes liés aux vols ou autres agressions et d'aider et orienter les touristes en ville... (*Nguoi Lao dong, 21/04/08-p.2*)

**VN- Population:** Le vice-ministre Nguyen Ba Thuy a alerté la population sur le phénomène de sur-développement démographique. Ainsi, dans son discours, il affirme que l'arrivée d'un 3<sup>ème</sup> ou d'un 4<sup>ème</sup> nouveau-



né dans une famille peut entraîner l'accroissement de près de 50% de la population notamment dans les provinces suivantes: Bac Ninh, Son La, etc. Le docteur Nguyen Thien Truong, président des associations de Planning familial au Vietnam, a également lancé l'alerte sur le déséquilibre des sexes essentiellement dans les provinces du nord (par ex. : à Bac Ninh le ratio est de 123 garçons /100 filles, à Ha Tay : 112 garçons/100 filles). (*Nguoi Lao dong*, 21/04/08-p.3)

**HCMV- Santé:** Lors de la cérémonie d'ouverture du « Mois de la sécurité sanitaire des produits alimentaires » à HCMV, le docteur Le Truong Giang, directeur-adjoint du service de la Santé de HCMV a fait savoir que 32% des 3.854 établissements situés à HCMV inspectés en 2007 ne respectaient pas les règles de sécurité sanitaire dans le domaine alimentaire et que pour ses motifs 34 établissements ont ainsi été fermés. (*Nguoi Lao dong*, 21/04/08-p.13)

**VN- Accident:** Le 20 avril dernier, une collision sur la route nationale 14 (dans la province de Daklak) entre un car immatriculé 47V-1876 et un camion transportant du sable a fait 7 morts et 23 blessés. (*Thanh Nien*, 21/04/08-p.2)

**VN- Permis de conduire :** Afin de répondre aux nombreuses questions des citoyens et résidents étrangers au Vietnam, M. Duong Tu Luc, directeur du département des examens et de délivrance des permis de conduire (service des Transports et des Travaux Publics de HCMV) a fait savoir que les étrangers peuvent s'inscrire aux examens pour obtenir leur permis de conduire vietnamien. Ces derniers devront attester d'un bon état de santé, d'une résidence au Vietnam de plus de trois mois et d'une maîtrise du vietnamien à l'écrit comme à l'oral. Des informations plus détaillées sont à la disposition des intéressés sur le site internet du service des Transports et des Travaux Publics de HCMV : [www.sgtcc.hochiminhcity.gov.vn](http://www.sgtcc.hochiminhcity.gov.vn)

Les étrangers ayant un permis de conduire étranger et résidant depuis plus de 3 mois au Vietnam peuvent également procéder à une transformation de leur permis international en permis de conduire vietnamien en se rendant aux adresses suivantes : 252 Ly Chinh Thang, 9<sup>ème</sup> quartier, 3<sup>ème</sup> arrondissement – 8 rue Nguyen Anh Thu, quartier Trung My Tay, 12<sup>ème</sup> arrondissement et au 111 rue Tan Son Nhi, quartier Tay Thanh, dans l'arr. de Tan Phu. (*Tuoi Tre*, 21/04/08-p.7, *Thanh Nien*, 24/04/08-p.5)

**HCMV- Transport :** Dans le but de lutter contre l'inflation, le Service des Transports et des Travaux publics de HCMV a demandé le 22 avril dernier aux sociétés de transports de ne pas hausser leur tarif pendant les jours fériés du 30 avril et du 1<sup>er</sup> mai. (*Tuoi Tre*, 22/04/08-p.3)

**VN- Choléra :** Le ministère de la Santé, l'OMS et certains experts de l'organisation américaine pour le contrôle et la lutte contre les épidémies ont organisé une conférence de presse sur l'épidémie de diarrhée aiguë au Vietnam le 22 avril dernier. M. Nguyen Huy Nga, directeur du département de la précaution sanitaire et de l'environnement a informé que depuis la résurgence de l'épidémie de choléra (il y a 1 mois et demi), on dénombre près de 2500 personnes malades dans 20 provinces et villes du pays, dont 377 patients testés positifs à la bactérie du choléra. (*Tuoi Tre*, 23/04/08-p.1)

**HCMV- Grèves :** Au 22 avril dernier, plus de 4.000 ouvriers de la compagnie de chaussures *Hue Phong* (arr. de Go Vap) ont poursuivi leur grève. Il s'agissait de leur 11<sup>ème</sup> journée de grève et de la 2<sup>ème</sup> mobilisation des ouvriers de la compagnie au cours de ce mois. (*Tuoi Tre*, 23/04/08-p.2)

L'après-midi du même jour, en présence des représentants de la fédération des travailleurs de HCMV et des autorités de l'arrondissement de Go Vap, les dirigeants de la compagnie Hue Phong ont négocié avec les représentants des ouvriers pour un retour à la normale. Les dirigeants ont promis de payer les dettes de l'assurance sociale restées en suspens depuis 2003, de signer l'addenda des contrats de travail et de ne pas licencier les participants aux grèves. (*Nguoi Lao dong*, 23/04/08-p.2)

**HCMV- Niveau de vie:** Le Comité permanent des agriculteurs de HCMV a fait savoir que le niveau de vie moyen des agriculteurs de HCMV est 3 fois inférieur à celui des habitants de HCMV. (*Tuoi Tre*, 23/04/08-p.4)

**HCMV- Personnel:** Lors de la réunion avec le comité culturel-social du conseil populaire de HCMV le 22 avril dernier, le service de la Santé de HCMV a fait savoir que de 2003 à 2007, 575 employés des hôpitaux étatiques de HCMV (220 docteurs et 225 garde-malades) ont démissionné de leur poste. La cause principale de ces démissions, selon M. Le Truong Giang, directeur-adjoint du service de la Santé, est due aux bas salaires. (*Nguoi Lao dong*, 23/04/08-p.3)

**HCMV- Armes:** La Police de l'administration centrale de HCMV (PC13) a détruit le 23 avril dernier une grande quantité d'armes rudimentaires et de jouets pour enfants considérés comme violents. Deux mois après la mise en place du programme de sensibilisation de la population (déclenché du 21 février au 22 avril 2008), les habitants ont remis au PC13 environ 900 armes rudimentaires et 1.579 reproductions d'armes en plastique (pistolets, arcs, couteaux et épées). (*Tuoi Tre*, 24/04/08-p.2)

**Dong Thap- Incendie:** Jusque dans l'après midi du 24 avril, le feu a continué à ravager les 330 ha de forêt du parc national de Tram Chim (district Tam Nong, province de Dong Thap). Le feu sévissait dans la zone depuis 3 jours et la province de Dong Thap a dû mobiliser plus de 200 personnes pour éteindre l'incendie dont la cause reste toujours inconnue. (*Saigon Giai phong*, 25/04/08-p.11)

#### ► Culture :

**HCMV- Concert :** Le concert de M. Dang Thai Son, consacré meilleur pianiste vietnamien, aura lieu le vendredi 2 mai, à l'hôtel Sofitel Plaza Saigon à l'occasion de la présentation de sa collection de 13 CD aux spectateurs vietnamiens. (*Nguoi Lao dong*, 22/04/08-p.9)

**HCMV- Concours:** Le concours « *jeunes techniciens à l'échelle de la ville* » se déroulera au 28 et 29 avril 2008. Ce concours réservé aux ouvriers, aux étudiants et aux élèves ayant moins de 22 ans et travaillant ou étudiants dans les établissements techniques, sera organisé par le Service du travail, des invalides de guerres et des affaires sociales de HCMV dans le but de trouver les meilleurs candidats pour le concours national. (*Nguoi Lao dong*, 22/04/08-p.11)

**HCMV- Exposition:** 1.140 objets antiques ont été découverts entre 1985 et 2006 au vestige de Cat Tien, un site abritant des temples, des tombes et des tours daté du 4<sup>ème</sup> au 9<sup>ème</sup> siècles, situés sur la rive gauche du fleuve de Dong Nai. Plus de 300 objets sélectionnés parmi cette collection seront exposés au Musée de l'histoire du Vietnam à partir du 22 avril et ce jusque qu'au mois d'août 2008. Des pièces précieuses comme le « *Linga* » (haute de 2,1 mètres) et le « *Yoni* » (large de 2,26 mètres) seront présentées au public lors de cette exposition. (*Tuoi Tre*, 23/04/08-p.13)

**VN- Robocon :** Les épreuves de qualification pour le concours Robocon 2008 a été lancée le 23 avril dernier avec la participation de 92 équipes issues des universités du sud du pays. Les 12 meilleures équipes seront sélectionnées pour participer au concours national organisé au mois de juin prochain. La meilleure participera à l'édition Robocon 2008 de la zone Asie pacifique qui se déroulera cette année en Inde. (*Tuoi Tre*, 24/04/08-p.11)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

*Saigon Giai Phong* (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong* (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien* (Les Jeunes) et *Tuoi Tre* (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh* (La Police) - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho* (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon* (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi* (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon* (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat* (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..

(\* ) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.